

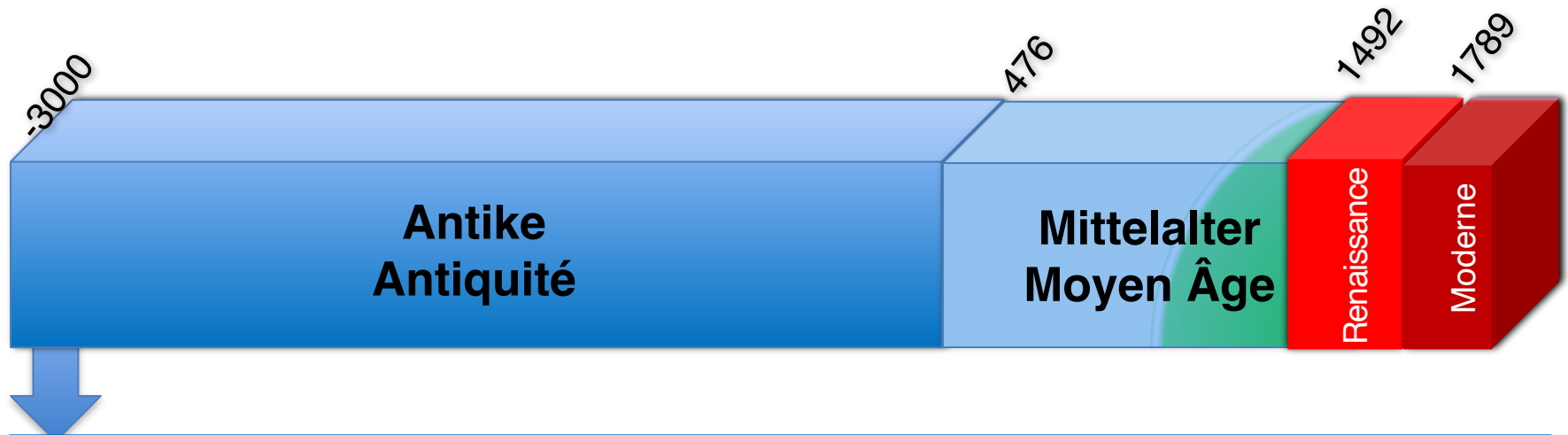
Menschenrechte und täuferische Geschichte

Droits humains et histoire anabaptiste



Menschenrechte – von der Idee zur Ausgestaltung

Droits humains - de l'idée à la réalisation

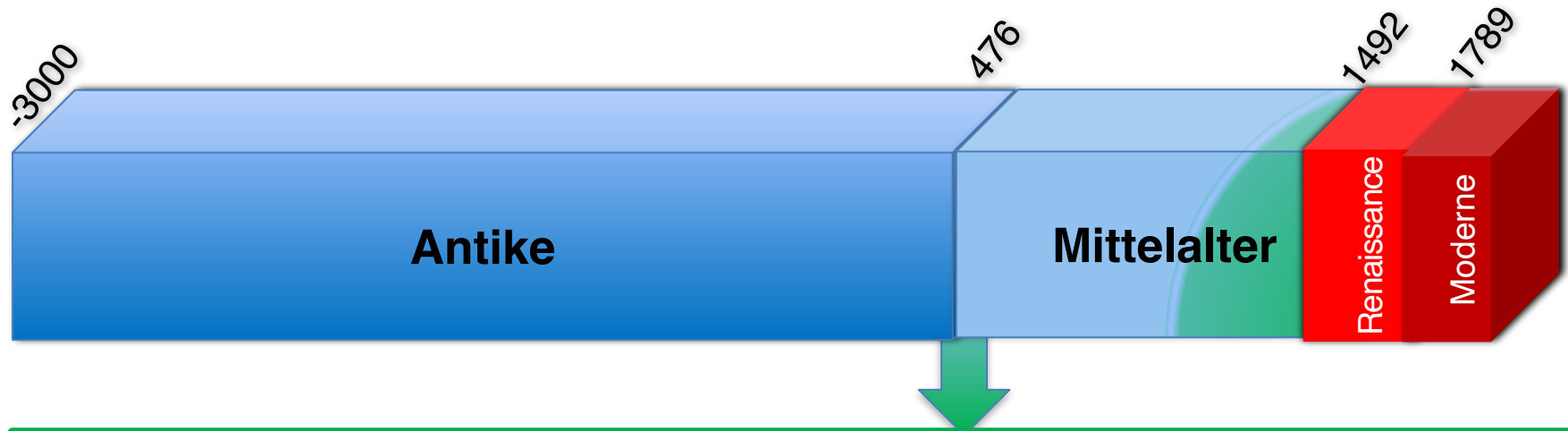


Von der „göttergeordneten Welt“ der Tyrannei zur Polisgemeinschaft, mit entsprechender Staatsausprägung wie Volksversammlung, Rat und Magistraten.

Du « monde ordonné par les dieux » de la tyrannie à la communauté de la cité, avec l'expression de l'État correspondante comme l'assemblée populaire, le conseil et les magistrats.

Menschenrechte – von der Idee zur Ausgestaltung

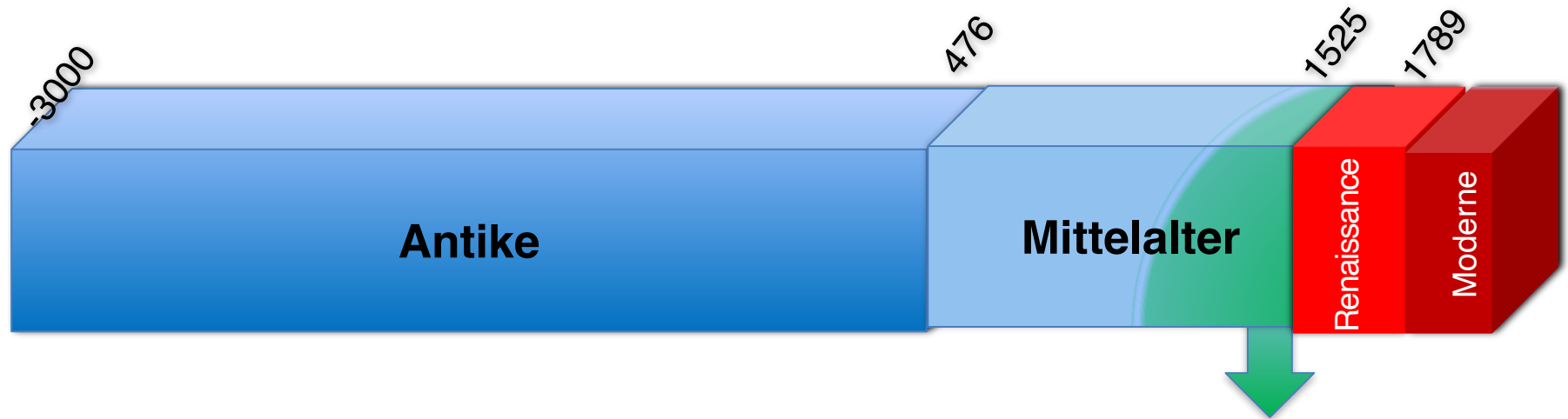
Droits humains - de l'idée à la réalisation



- Idee der Gleichheit der Menschen vor Gott setzt sich durch.
- In den Mönchsorden galten die Ordensregeln, in denen die Entscheidungen und Beratungen der Versammlung als bindend festgelegt waren.
- L'idée de l'égalité des hommes devant Dieu s'impose.
- Dans les ordres monastiques, les règles de l'ordre s'appliquaient, dans lesquelles les décisions et les délibérations de l'assemblée étaient fixées comme contraignantes.

Menschenrechte – von der Idee zur Ausgestaltung

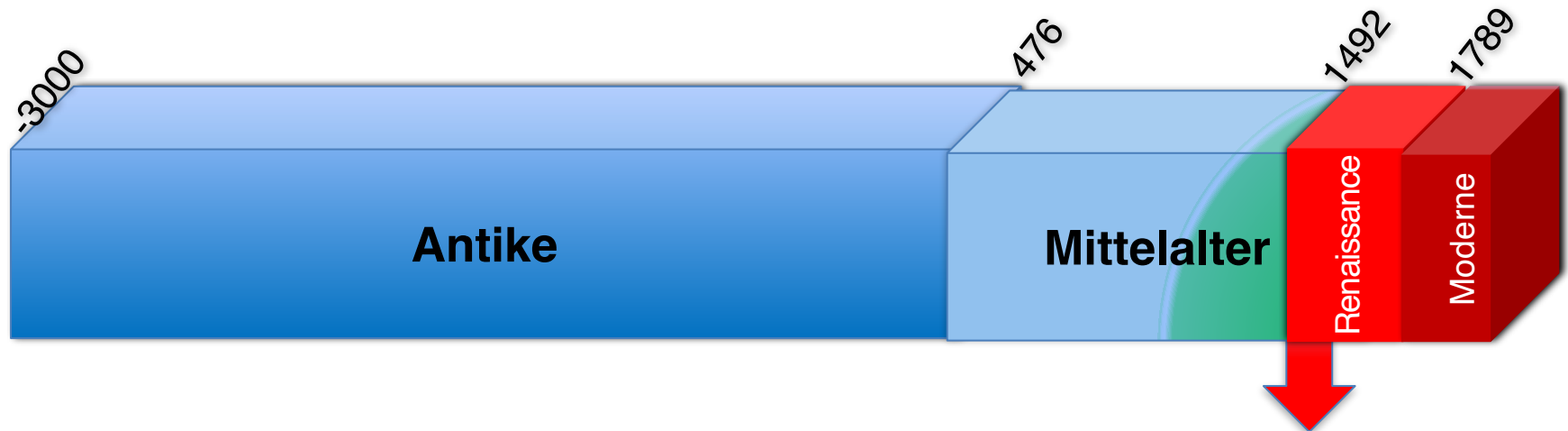
Droits humains - de l'idée à la réalisation



- Die aufständischen Bauern unterbreiten 1525 den Fürsten die 12 Artikel von Memmingen. Sie verlangen u.a. die Abschaffung des Leibeigentum. Die Artikel gelten als Vorläufer der Menschenrechte.
- Les paysans révoltés soumettent aux seigneurs les 12 Articles de Memmingen. Ils revendiquent entre autre l'abolition du servage. Les articles sont considérés comme précurseurs des droits humains

Menschenrechte – von der Idee zur Ausgestaltung

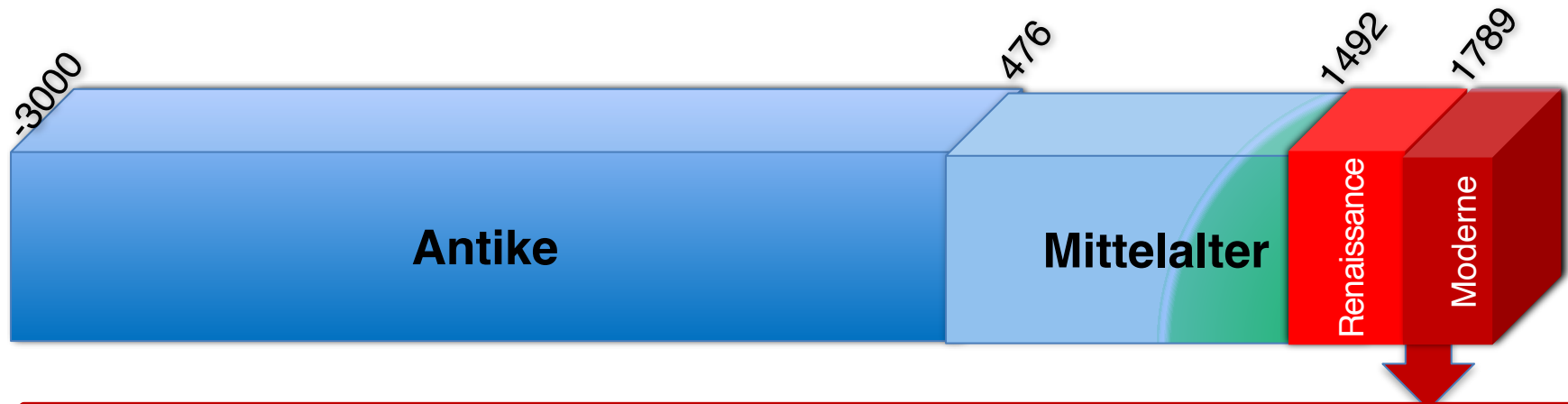
Droits humains - de l'idée à la réalisation



- Indigengesetze (Naturrechte) blieben unwirksam, hatten aber Auswirkungen auf die Reformation.
- “Levellers” (England 17.Jh) entwickelten die egalitär-demokratische Ordnungskonzeption weiter.
- Les lois indigènes (le droit naturelle) sont restées invalides, mais ont eu un impact sur la Réforme.
- Les niveleurs (Angleterre 17e) ont continué à développer la conception de l'ordre démocratique égalitaire.

Menschenrechte – von der Idee zur Ausgestaltung

Droits humains - de l'idée à la réalisation



- 1933 wurden wesentliche Grundrechte mit der „Verordnung des Reichspräsidenten zum Schutz von Volk und Staat“ aufgehoben.
- Die Erfahrung von pervertierten Macht- und Herrschaftsapparaten und deren Verirrung im Totalitarismus, verhalf der Menschenrechtserklärung zum Durchbruch.
- En 1933, des droits fondamentaux ont été abrogés par "l'ordonnance du président du Reich pour la protection du peuple et de l'État".
- L'expérience des mécanismes de pouvoir et de domination et leur perversion dans le totalitarisme a permis à la déclaration des droits de l'homme de percer.

Täuferische Prägung der Menschenrechte

Empreinte anabaptiste des droits de l'homme

- Die Reformatoren wollten eine Erneuerung der Kirche, aber keine neue Kirche
 - Statt Humanismus kam Konfessionalismus
 - Der „linke Flügel“ der Reformation vertrat revolutionäre Gedanken: Gewaltentrennung mit dazugehöriger persönlicher Glaubens- und Gewissensfreiheit.
-
- Les réformateurs voulaient un renouveau de l'Église, mais pas une nouvelle Église
 - Au lieu de l'humanisme est venue le confessionnalisme
 - L' “aile gauche” de la Réforme représentait des idées révolutionnaires : la séparation des pouvoirs avec la liberté de croyance et de conscience personnelle associée.

Die 7 Schleithimer-Artikel

Les 7 articles de Schleitheim

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Glaubenstaufe | 2. Ermahnung/Bann |
| 3. Abendmahl | 4. Absonderung |
| 5. Hirten | 6. Waffenlosigkeit |
| 7. Schwur | |

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1 Baptême de confession | 2 Exhortation/Ban |
| 3 Sainte Cène | 4 Séparation |
| 5 Les bergers | 6 Refus des armes |
| 7 Refus du serment | |

Früh-demokratische Gemeinderegeln / G.H. Stassen

Règles communautaires pré-démocratiques

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Wahl der Leitung | 2. demokratische Gemeindeordnung |
| 3. Gewissensfreiheit | 4. freie Religionsausübung |
| 5. Mitgliederwerbung | 6. keine Verurteilung |
| 7. Solidarität | 8. Gewaltfreiheit |

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 élection des responsables | 2 ordre démocratique |
| 3 liberté de conscience | 4 liberté de religion |
| 5 recrutement de membres | 6 non-jugement |
| 7 solidarité | 8 nonviolence |

AN
A R R O W
 AGAINST ALL TYRANTS

And Tyranny, shot from the Prison of New-gate
 into the Prerogative Bowels of the Arbitrary House
 of Lords. and all other Usurpers and Tyrants
Whosoever.



wherein the originall rise, extent, and end of Magi-
 streriall power, the naturall and Nationall rights, freedoms and pro-
 perties of Mankind are discovered, and miserably maintained; the
 late oppressions and inroachments of the Lords over the Commons
 legally (by the fundamental Lawes and Statutes of this Realme,
 as also by a memorable Extract out of the Records of the *Tower of*
London) condemned: The late Presbyterian Ordinance (invented
 and contrived by the Diviners, and by the motion of Mr. *Bacon* and
 Mr. *Tuck* read in the House of Commons) examined, refuted, and
 exploded, as most inhumane, tyrannicall and Barbarous,

By **RICHARD OVERTON**

Prerogative Archer to the Arbitrary House of Lords, Their
 Prisoner in New-gate, for the just and legall properties, rights and
 freedoms of the Commons of England: Sent by way of a Letter
 from him, to Mr. Henry Martin, a Member of the
 House of Commons.

IMPRIMAT UR

Rebus Justitia.

Printed at the backside of the Cyclopian Mountains, by *Martin Clow*
Clergy. Printer to the reverend Assembly of Divines, and are to
 be sold at the signe of the Subiects Liberty, right oppo-
 site to persecuting Court. 1646.



La résurrection de Jésus ne s'est quand même pas passée comme ça, elle n'est qu'un symbole.

C'est inouï!

Renaissance: au 18e, les européens voulaient penser par eux-même et cherchaient à réconcilier leur foi et les textes bibliques avec une idée du monde scientifique.



Georg Jellink, 1851 - 1911

...doch fest steht, dass die erste umfassende Abhandlung über Menschenrechte von dem Mennoniten und Baptisten Richard Overton geschrieben wurde – mit biblisch belegten Erörterungen, mit Argumenten aus der historischen Erfahrung mit Folter und Religionskriegen und mit Vorstellungen, die im Mittelalter entwickelt worden waren.“

G.H. Stassen

...Mais ce qui est certain, c'est que le premier traité complet sur les droits de l'homme a été écrit par le mennonite et baptiste Richard Overton - avec des discussions bibliques, avec des arguments issus de l'expérience historique de la torture et des guerres de religion et avec des idées qui avaient été développées au Moyen Âge. »

Glen.H. Stassen

